



## 计划展示或行动时间表 planning des présentations et activations

2016年3月28日 周一

Lundi 28 mars 2016

12h : 午饭 桐庐山里人家 安顺路76号

déjeuner : Tonglu Shanli Renjia

76 Anshun Road

14h : 毕蓉蓉 Bi Rongrong

14h30 : Chloé Elmaleh

15h00 : 吴继峰 Wu Jifeng

16h00 : 咖啡休息 pause café

16h30 : 毛唯辛 Mao Weixin

17h : Pierre Larive

17h30 : 高山 Gao Shan

18h30 : Pedro Collantes

19h30 : 五观堂晚饭 新华路349号

dîner : Wuguantang, 349 Xinhua road

2016年3月29日 周二

Mardi 29 mars 2016

12h : 午饭 桐庐山里人家 安顺路76号

déjeuner : Tonglu Shanli Renjia

76 Anshun Road

14h : 吴梦 Wu Meng

14h30 : 得译工作室 DeYi Studio

15h : 宋兮 Song Xi

15h30 : Etienne Cliquet

16h : 咖啡休息 pause café

16h30 : Sophie Chérot

17h : Pierre Akrich

17h30 : 李思怡 Li Siyi

18h30 : 吴建新 Wu Jianxin

20h : 五观堂晚饭 新华路349号

dîner : Wuguantang, 349 Xinhua road

为了设想一种取代展览这种霸权艺术媒介的形式，“艺术爱好者沙龙”借用业余 / 专业社区的聚会形式，选取一个周末，电脑、象棋、折纸或动漫的发烧友们，聚在一起，展示介绍自己最新作品进展，交流想法。此次题为“灰色地带艺术爱好者沙龙”的聚会，将在上海定西路/安顺路口的绿地以及安顺路农贸集市内展开：在市民们日常各种锻炼娱乐的地方（各种运动、游戏、音乐、舞蹈等等），处于一种中间状态的空间，非黑非白，处于各种语言的边界、各种社会群体的边界。

La convention est un format de rencontre emprunté aux communautés d'amateurs et d'experts. Le temps d'un week-end, les passionnés d'informatique, d'échec, d'origami ou d'anime, se retrouvent pour des échanges et des présentations de leurs derniers projets. Afin d'imaginer une alternative au média hégémonique de l'exposition, une **convention en zone grise** se tiendra les 28 et 29 mars, entre le square à l'angle d'Anshun et de Dingxi road, et le marché d'Anshun road, au milieu des multiples activités du quartier, dans une sorte d'espace intermédiaire, ni noir ni blanc, à la frontière entre plusieurs langues et plusieurs mondes.